

Municipality of Morin-Heights

**PROVINCE OF QUEBEC
ARGENTEUIL COUNTY
MRC DES PAYS D'EN-HAUT**

MINUTES

In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.

Minutes of the regular meeting of the Municipal council of Morin-Heights, held at the Council Room, 567, Village, on Wednesday, October 9th, 2019 at which were present:

Councillor Jean Dutil
Councillor Leigh MacLeod
Councillor Louise Cossette
Councillor Jean-Pierre Dorais
Councillor Claude P. Lemire
Councillor Peter MacLaurin

forming quorum under the chairmanship of Mayor Timothy Watchorn.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present.

At 19h30, the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers;

330.10.19 ADOPTION OF THE AGENDA

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the agenda as presented by Director general.

AGENDA

- 1** **OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME**
- 2** **ADOPTION OF THE AGENDA**
- 3** **ADMINISTRATION AND REGISTRY**
- 3** **APPROVAL OF THE MINUTES**
- 3 1 Minutes of the regular sitting of September 11th, 2019
- 3 2 Minutes of the special sitting of September 18th, 2019
- 3 3 Minutes of the Planning advisory committee meeting of September 17th, 2019
- 3 4 Minutes of the Environment advisory committee meeting of August 7th, 2019
- 4** **DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT**
- 4 1 Report regarding the follow-up of dossiers
- 4 2 Report regarding the use of delegated power
- 5** **FINANCES AND ADMINISTRATION**
- 5 1 Expense statements
- 5 2 Statement of financial activities
- 5 3 Human resources
- 5 4 Resolutions and by-laws
- 5 4 1 Repeal of various procedures
- 5 4 2 Repeal of the Policy regarding By-laws 327 and 362
- 5 4 3 Repeal of the Policy regarding the installation of streetlights
- 5 4 4 Repeal of the Policy regarding private entrances
- 6** **PUBLIC SAFETY AND FIRE**
- 6 1 Director's monthly report
- 6 2 Sûreté du Québec police department's activity report
- 6 3 Human resources
- 6 3 1 Request for financial assistance for firefighter training
- 6 4 Resolutions and by-laws

Municipality of Morin-Heights

7		PUBLIC WORKS
7	1	Director's monthly report
7	2	Public works
7	2 1	Adjustments to the snow removal contract for routes 364 and 329
7	3	Parks and buildings
7	4	Report regarding the treatment of petitions and requests
7	5	Human resources
7	6	Resolutions and by-laws
7	6 1	Contract – snow removal 2019-2020 and 2020-2021 (northern sector)
7	6 2	Contract – snow removal 2019-2020 and 2020-2021 (southern sector)
7	6 3	Contract – snow removal 2019-2020 and 2020-2021 (cross-country ski trail crossings)
8		URBANISM AND ENVIRONMENT
8	1	Director's monthly report
8	2	Report regarding permits and certificates
8	3	Human resources
8	4	Resolutions and by-laws
8	4 1	Public consultation - By-law (576-2019) which modifies By-law (416) regarding zoning in order to specify zones where practices linked not limited to the cultivation, storage or transformation of cannabis are specifically authorized or prohibited
8	4 2	Adoption - second draft by-law (576-2019) which modifies By-law (416) regarding zoning in order to specify zones where practices linked not limited to the cultivation, storage or transformation of cannabis are specifically authorized or prohibited
8	4 3	Public consultation - By-law (581-2019) which modifies By-law (416) regarding zoning in order to move lots 3 735 213, 3 735 217 et 3 735 206 within zone 13 and consequently, modify the limits of zones 10 and 13
8	4 4	Adoption - second draft by-law (581-2019) which modifies By-law (416) regarding zoning in order to move lots 3 735 213, 3 735 217 et 3 735 206 within zone 13 and consequently, modify the limits of zones 10 and 13
8	4 5	Public consultation - By-law (582-2019) which modifies By-law (415) regarding the Urbanism plan in order to allow the integration of lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206 with the allocated residential and resort zones and modify its limits and consequently, the recreational allocated zone
8	4 6	Adoption - second draft by-law (582-2019) which modifies By-law (415) regarding the Urbanism plan in order to allow the integration of lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206 with the allocated residential and resort zones and modify its limits and consequently, the recreational allocated zone
8	4 7	Transaction and release – dossier 9356-9663 Québec Inc. – 45, Allen road
9		RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE
9	1	Director's monthly report
9	2	Recreation
9	3	Culture
9	4	Outdoor network
9	5	Events
9	6	Human resources
9	6 1	-
9	7	Resolutions and by-laws
10		MONTHLY CORRESPONDENCE
11		COUNCILLORS' DECLARATION
12		MAYOR'S REPORT
13		QUESTION PERIOD
		END OF THE MEETING

331.10.19 MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF SEPTEMBER 11TH, 2019

The minutes of the regular meeting of September 11th, 2019 were given to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Louise Cossette
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular meeting of September 11th, 2019;

Municipality of Morin-Heights

332.10.19 MINUTES OF THE SPECIAL SITTING OF SEPTEMBER 18TH, 2019

The minutes of the special meeting of September 18th, 2019 were given to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all councillors:

That Council adopt the minutes of the regular meeting of September 18th, 2019;

333.10.19 MINUTES OF PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING OF SEPTEMBER 17TH, 2019

The Director general presents the minutes of the latest town planning advisory committee meeting of September 17th, 2019;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council accept the minutes of the latest town planning advisory committee meeting of September 17th, 2019 and make the pertinent recommendations.

334.10.19 MINUTES OF ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE MEETING OF AUGUST 7TH, 2019

The Director general presents the minutes of the environment advisory committee meeting of August 7th, 2019;

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council accept the minutes of the environment advisory committee meeting of August 7th, 2019 and makes the pertinent recommendations.

335.10.19 DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT

The Director general presents his monthly follow-up report as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

336.10.19 REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS

The Director general presents his monthly activities report.

337.10.19 REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER

In accordance to By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director general presents his report regarding the use of delegated power during the last month.

Municipality of Morin-Heights

338.10.19 EXPENSE STATEMENT

The list of accounts payable and accounts paid during the month of September 2019 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Councillor Claude P. Lemire studied the dossiers.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire
And unanimously resolved by all councillors:

That Council approve the accounts as detailed on the lists presented.

Expense statements from September 1st to 30th, 2019	
Accounts to be paid	\$ 185,773.12
Accounts paid in advance	\$ 202,061.07
Total purchases	\$ 387,834.19
Direct bank payments	\$ 20,958.66
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 408,792.85
Net salaries	\$ 110,721.92
GRAND TOTAL (to September 30th, 2019)	\$ 519,514.77

Mayor Timothy Watchorn has denounced his employment with the company 9129-6558 Québec Inc. – known as David Riddell Excavation / Transport, has refrained from voting, left the premises during deliberations and has not taken part in the discussions regarding the dossier pertaining to the company.

The Mayor and the Director general are authorized to make the payments;

339.10.19 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to September 30th, 2019.

340.10.19 REPEAL OF VARIOUS PROCEDURES

WHEREAS THAT, since the beginning of 2019, general management has begun reviewing the municipal administration's procedures and methods of operating with the goal of modernizing and updating;

TAKING INTO ACCOUNT recommendations of the Ménard and Thomas reports of 2018;

CONSIDERING THE Municipality's 2018-2023 action plan;

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO REPEAL the following procedures :

Municipality of Morin-Heights

- the daily update procedure 2017-2 and 2018-1;
- the communications between departments procedure 2017-1;
- the request for information procedure 2017-3;
- the forwarding of notice of infringement procedure 2015;
- the Urbanism procedure – infringement notices 2002;
- the procedure E-01 regarding boiling notices;
- the policy regarding the application of urbanism by-laws, the by-law regarding nuisances, the by-law regarding animals, the by-law regarding the disposal of refuse;
- the policy regarding objects left on roadsides by property owners;
- the policy regarding the paving of roads;
- the policy regarding requests for minor derogations;
- the policy regarding problematic dossiers;
- the procedure regarding the management of waterways;
- the policy regarding requests for zoning changes;
- the procedure regarding the management of existing water flows onto private properties;
- the procedure for the issuance of notices of infringement for public works – use of drinking water, nuisances on public roads;
- the procedure to request information;
- the procedure regarding the application of certain by-laws;
- the policy for access to documents – evaluation role;

341.10.19 REPEAL OF THE POLICY REGARDING BY-LAWS 327 AND 362

WHEREAS THAT by-laws 327 and 362 have been repealed for over ten years;

CONSIDERING By-law SQ-2019 regarding traffic, parking, peace and order;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO REPEAL the Policy regarding by-laws 327 and 362;

Municipality of Morin-Heights

342.10.19 REPEAL OF THE POLICY REGARDING THE INSTALLATION OF STREETLIGHTS

WHEREAS the Policy regarding the construction of infrastructures was adopted in 2008 and pertains to, among others, the installation of streetlights;

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO REPEAL the Policy regarding the installation of streetlights;

343.10.19 REPEAL OF THE POLICY REGARDING PRIVATE ENTRANCES

WHEREAS THAT the Policy regarding the construction of infrastructures was adopted in 2008 and that it pertains to, among others, private entrances;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO REPEAL the Policy regarding private entrances;

344.10.19 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director general presents council, who acknowledge receipt of, the monthly report for the month of September from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

345.10.19 SQ POLICE DEPARTMENT'S ACTIVITY REPORT

The Police department's monthly report is presented to Council;

346.10.19 REQUEST FOR FINANCIAL ASSISTANCE FOR FIREFIGHTER TRAINING

WHEREAS THAT the By-law regarding conditions to practice within a municipal fire department stipulates the training requirements for fire department firefighters in order to ensure minimal professional qualifications;

WHEREAS THAT this By-law is part of an effort to guarantee that municipalities train their teams of firefighters to be able to have the necessary skills and abilities to properly intervene in emergency situations;

WHEREAS THAT, in December 2014, the Quebec Government established the financial assistance program for volunteer or part-time firefighter training which was extended in 2019;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS THAT this program's main objective is to provide municipal organizations with financial assistance allowing them to have a sufficient number of qualified firefighters to efficiently and safely act in an emergency situation;

WHEREAS THAT this program also aims at favoring the acquisition of volunteer or part-time firefighters with the required skills to practice within municipal fire departments;

WHEREAS THAT the Municipality of Morin-Heights would like to benefit from the financial assistance offered by this program, specifically, up to 50% of training costs;

WHEREAS the Municipality of Morin-Heights provides for the training of firefighters throughout the next year to properly and safely deal with emergency situations on its territory;

WHEREAS the Municipality must forward its request to the Ministry of public security by way of the MRC des Pays-d'en-Haut in conformity with Article 6 of the program;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

TO PRESENT a request for financial assistance for the training of these firefighters as per the financial assistance program for the training of volunteer or part-time firefighters to the Ministry of public security and forward this request to the MRC des Pays-d'en-Haut;

347.10.19 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR, SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of, the monthly report for the month of September from the Director, public works, the list of requests as well as the list of expenses authorized during the month of September 2019 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

348.10.19 ADJUSTMENTS TO THE SNOW REMOVAL CONTRACT FOR ROUTES 364 AND 329

The Mayor has declared his interest in this dossier, withdraws from the debates and gives the Council's presidency to the interim mayor, Councillor Louise Cossette, and declares that he will abstain from speaking with regards to this matter and from voting.

CONSIDERING THAT the Municipality has adjudicated a snow removal contract for routes 364 and 329 and various municipal public roads listed in the tender, in Morin-Heights, to David Riddell Excavation/Transport on May 15th, 2015 ;

CONSIDERING THAT this contract will expire at the end of the 2019-2020 winter ;

WHEREAS THAT the Municipality signed a new agreement with the Quebec Minister of transport on June 12th, 2019 for the snow removal of routes 364 and 329 in Morin-Heights ;

WHEREAS THAT this new agreement includes slight adjustments to the specific requirements as well as costs for the mandatory supply of salt ;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING THAT certain snow removal sections have been added over the last three years for which there were additions to the Minister of transport and David Riddell Excavation/Transport's contracts which have been authorized by the Administration and ratified by Council, notably for a portion of 3,3 kilometers of route 329 in St-Adolphe-d'Howard ;

WHEREAS THAT additional amounts paid to David Riddell Excavation/Transport for the 2017-2018 and 2018-2019 winters were not sufficient and did not cover all of the additional work which were requested ;

CONSIDERED THAT By-law (571-2019) regarding contractual management stipulates that Council must approve any substantial amount to a contract ;

CONSIDERING THAT the Minister of transport's mandatory costs of the supply of salt have increased from \$ 93 per metric ton to \$ 108 per metric ton in the new contract between the Municipality and the Minister of transport and the Municipality has seen the amount that was allocated by this same contract be consequently indexed ;

CONSIDERING THAT as per the contracts with the Ministry of transport and David Riddell Excavation/Transport, adjustments are possible depending on the cost of the mandatory supply of salt;

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin

IT IS RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof ;

TO RATIFY AND AUTHORIZE the additional credits and the addition of \$ 152,356.44 to the 2015-2020 snow removal contract with David Riddell Excavation/Transport in order to cover the expenses linked to the additional work authorized since the 2017-2018 season up to the deadline of said contract in 2020, specifically:

- 1- Addition of 3,3 kilometers on route 329 in 2017, for \$ 88,100.70 ;
- 2- Addition of 3,05 kilometers of municipal roads in 2018, for \$ 43,943.40 ;
- 3- Addition of 1,4 kilometers of municipal roads in 2019, for \$ 10,253.46 ;
- 4- Required adjustment as per the variation in the rate of salt, for \$ 10,058.88 ;

TO AUTHORIZE the interim mayor and Director general, and they are hereby authorized, to sign any document regarding this dossier for and in the Municipality's name ;

The Mayor abstains from voting regarding this question.

349.10.19 REPORT REGARDING PETITIONS AND REQUESTS

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of summary report regarding petitions and requests to October 4th, 2019;

Municipality of Morin-Heights

**350.10.19 CONTRACT – SNOW REMOVAL 2019-2020 AND 2020-2021
(NORTHERN SECTOR)**

The Mayor has declared his interest in this dossier, withdraws from the debates and gives the Council's presidency to the interim mayor, Councillor Louise Cossette, and declares that he will abstain from speaking with regards to this matter and from voting.

CONSIDERING THAT the Administration proceeded with tenders for the following snow removal contracts for the next two seasons:

	Dossiers
1	Snow removal service / North sector
2	Snow removal service / South sector
3	Snow removal service / Cross-country trail crossings

CONSIDERING THAT the following contractors have been invited to present an offer :

David Riddell excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Entreprises R.G. Gravel Inc.
Serres et Pelouse Croques-Herbes	Les Entreprises Crocodile Vert
Desjardins Roger Excavation	Le duc des monts
Déneigement St-Sauveur	

CONSIDERING THAT the Municipality has received one bid for the snow removal of the northern sector for the next two years:

Name	Price (including taxes)
David Riddell Excavation/transport	\$ 79,464.97

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all Councillors:

TO GRANT the contract for the 2019-2020 and 2020-2021 for the snow removal of the northern sector to David Riddell Excavation/transport for the amount of \$ 79,464.97, including taxes;

THAT the Director general be authorized to sign the service agreement and he is authorized to make the payments as per the terms of payment are included in the copy attached herewith forming an integral part hereof.

**351.10.19 CONTRACT – SNOW REMOVAL 2019-2020 AND 2020-2021
(SOUTHERN SECTOR)**

The Mayor has declared his interest in this dossier, withdraws from the debates and gives the Council's presidency to the interim mayor, Councillor Louise Cossette, and declares that he will abstain from speaking with regards to this matter and from voting.

CONSIDERING THAT the Administration proceeded with tenders for the following snow removal contracts for the next two seasons:

	Dossiers
1	Snow removal service / North sector
2	Snow removal service / South sector
3	Snow removal service / Cross-country trail crossings

CONSIDERING THAT the following contractors have been invited to present an offer :

Municipality of Morin-Heights

David Riddell excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Entreprises R.G. Gravel Inc.
Serres et Pelouse Croques-Herbes	Les Entreprises Crocodile Vert
Desjardins Roger Excavation	Le duc des monts
Déneigement St-Sauveur	

CONSIDERING THAT the Municipality has received one bid for the snow removal of the southern sector for the next two years:

Name	Price (including taxes)
David Riddell Excavation/transport	\$ 88,295.05

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all Councillors:

TO GRANT the contract for the 2019-2020 and 2020-2021 for the snow removal of the southern sector to David Riddell Excavation/transport for the amount of \$ 88,295.05, including taxes;

THAT the Director general be authorized to sign the service agreement and he is authorized to make the payments as per the terms of payment are included in the copy attached herewith forming an integral part hereof.

352.10.19 CONTRACT – SNOW REMOVAL 2019-2020 AND 2020-2021 (CROSS-COUNTRY SKI TRAIL CROSSINGS)

The Mayor has declared his interest in this dossier, withdraws from the debates and gives the Council's presidency to the interim mayor, Councillor Louise Cossette, and declares that he will abstain from speaking with regards to this matter and from voting.

CONSIDERING THAT the Administration proceeded with tenders for the following snow removal contracts for the next two seasons:

	Dossiers
1	Snow removal service / North sector
2	Snow removal service / South sector
3	Snow removal service / Cross-country trail crossings

CONSIDERING THAT the following contractors have been invited to present an offer :

David Riddell excavation et transport	Déneigement Carruthers
Construction Stewart	Entreprises R.G. Gravel Inc.
Serres et Pelouse Croques-Herbes	Les Entreprises Crocodile Vert
Desjardins Roger Excavation	Le duc des monts
Déneigement St-Sauveur	

CONSIDERING THAT the Municipality has received one bid for the snow removal of the cross-country ski trail crossings for the next two years, including taxes:

Name	Price
David Riddell Excavation/transport	\$ 16,901.33

It is proposed by Councillor Jean Dutil
And unanimously resolved by all Councillors:

TO GRANT the contract for the 2019-2020 and 2020-2021 for the snow removal of the cross-country ski trail crossings to David Riddell Excavation/transport for the amount of \$ 16,901.33, including taxes.

Municipality of Morin-Heights

THAT the Director general be authorized to sign the service agreement and he is authorized to make the payments as per the terms of payment are included in the copy attached herewith forming an integral part hereof.

353.10.19 MONTHLY REPORT

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of, the monthly report for September 2019 from the Director of the Urbanism and Environment as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

354.10.19 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of report regarding permits and certificates to October 4th, 2019.

355.10.19 HIRING OF A MUNICIPAL INSPECTOR

WHEREAS THAT the Municipality created a new permanent full time municipal inspector position as per resolution 43.02.19 on February 13th, 2019;

WHEREAS THAT the unionized position is submitted by the regulations stipulated in the collective agreement applicable and entered into between the Municipality and local 3950 of the (SCFP) Canadian union of public employees and the provisions regarding the recruiting and description of required tasks and competency;

WHEREAS the Selection committee mandated to receive and analyze candidacies, has proceeded with the appropriate interviews and a recommendation was presented;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

AND IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO AUTHORIZE the hiring of Mr. Olivier Robidoux to the position of municipal inspector pursuant to the terms of the above-mentioned collective agreement in effect and the 2019 hourly rate taking into account the applicable probation period and the evaluation of these terms;

356.10.19 PUBLIC CONSULTATION – (576-2019) WHICH MODIFIES BY-LAW (416) REGARDING ZONING IN ORDER TO SPECIFY ZONES WHERE PRACTICES LINKED NOT LIMITED TO THE CULTIVATION, STORAGE OR TRANSFORMATION OF CANNABIS ARE SPECIFICALLY AUTHORIZED OR PROHIBITED

CONSIDERING THAT a public notice inviting citizens to a consultation meeting on draft by-law 576-2019 which modifies Zoning By-law 416 regarding zoning in order to specify zones where practices linked not limited to the cultivation, storage or transformation of cannabis are specifically authorized or prohibited was published in the September 25th, 2019 edition of Journal Accès / Pays-d'en-Haut as well as at the locations stipulated by Council;

Municipality of Morin-Heights

At 20:01, Mr. Mayor opens the consultation meeting on the by-law and invites the Director general to give a summary of the draft by-law.

Moreover, a schedule for the adoption procedure was presented to the public who is also informed that this by-law does not include provision which is open to an approval by referendum.

The Mayor gives anyone interested a chance to be heard and Council takes note of their comments.

The Mayor closes the meeting at 20:04.

357.10.19 ADOPTION – SECOND DRAFT (576-2019) WHICH MODIFIES BY-LAW (416) REGARDING ZONING IN ORDER TO SPECIFY ZONES WHERE PRACTICES LINKED NOT LIMITED TO THE CULTIVATION, STORAGE OR TRANSFORMATION OF CANNABIS ARE SPECIFICALLY AUTHORIZED OR PROHIBITED

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure. There are no amendments made by Council.

It is proposed by Councillor Jean-Pierre Dorais
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council adopt second draft By-law (576-2019) which modifies By-law (416) regarding zoning in order to specify zones where practices linked not limited to the cultivation, storage or transformation of cannabis are specifically authorized or prohibited as follows:

**By-law (576-2019)
which modifies By-law (416) regarding zoning in order to specify zones
where practices linked not limited to the cultivation, storage or
transformation of cannabis are specifically authorized or prohibited**

EXPLANATORY NOTE

The present by-law aims at modifying By-law (416) regarding zoning in order to specify zones where practices linked not limited to the cultivation, storage or transformation of cannabis be specifically authorized or prohibited.

WHEREAS THAT the municipal council may, as per and in accordance to the Act respecting land use planning and development, prescribe, allow and restrict certain uses within certain determined zones throughout the municipality of Morin-Heights' territory;

WHEREAS THAT Council would like to specify zones where practices linked not limited to the cultivation, storage or transformation of cannabis is specifically authorized or prohibited;

CONSIDERING the Federal cannabis Act (L.C. 2018, ch. 16);

CONSIDERING the Quebec cannabis Act (RLRQ, chapter C-5.3);

CONSIDERING the Municipality's By-law SQ-2019;

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Jean-Pierre Dorais at the regular council meeting of August 14th, 2019 and that the draft by-law was presented on September 11th, 2019;

Municipality of Morin-Heights

WHEREAS the first draft by-law was adopted at the meeting of September 11th, 2019;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following :

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to be in charge of uses linked to cannabis throughout the Municipality of Morin-Heights' territory while respecting the existing legislative and regulatory outline;

2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in such a way as to specify the zones where uses linked not limited to the cultivation, storage or transformation of cannabis are specifically authorized or prohibited;

CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. **Definition** – Article 13 is modified with the addition, after the definition of the expression « temporary building », for definition of the following word :

« **Cannabis** : Plant as defined in Article 2 of the Cannabis Act (L.C. 2018, ch. 16); ».

4. **Modification** – The specification grids of Annex 1 of By-law (416) regarding zoning are modified as follows:

« Consequently, the specification grids of Annex 1 are modified in order for the cultivation of cannabis as per the Cannabis Act (L.C. 2018, ch. 16), the storage and any activity implicating the transformation of cannabis be specifically authorized within the following zone: 21;

Consequently, the specification grids of Annex 1 are modified in order for the cultivation of cannabis as per the Cannabis Act (L.C. 2018, ch. 16), the storage and any other activity implicating the transformation of cannabis be specifically prohibited within the following zones: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 33.1, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 45.1, 46, 47, 48, 49 and 50; »

CHAPTER 3 : FINAL PROVISION

5. **Entering into effect** – The present by-law enters into effect as per the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general/
Secretary-treasurer

358.10.19 PUBLIC CONSULTATION – BY-LAW (581-2019) WHICH MODIFIES BY-LAW (416) REGARDING ZONING IN ORDER TO MOVE LOTS 3 735 213, 3 735 217 AND 3 735 206 WITHIN ZONE 13 AND CONSEQUENTLY, MODIFY THE LIMITS OF ZONES 10 AND 13

CONSIDERING a public notice inviting citizens to a consultation meeting on draft by-law 581-2019 which modifies Zoning By-law 416 regarding zoning in order to move lots 3 735 213, 3 735 217 et 3 735 206 within zone 13 and consequently, modify the limits of zones 10 and 13 was published in the

Municipality of Morin-Heights

September 25th, 2019 edition of Journal Accès / Pays-d'en-Haut as well as at the locations stipulated by Council;

At 20:07, Mr. Mayor opens the consultation meeting on the by-law and invites the Director general to give a summary of the draft by-law.

Moreover, a schedule for the adoption procedure was presented to the public who is also informed that this by-law does not include provision which is open to an approval by referendum.

The Mayor gives anyone interested a chance to be heard and Council takes note of their comments.

Mr. Anthony Masciangelo intervenes regarding the history of this dossier.

Mr. Marc Morin, representative for developer Développements Golfmonts, intervenes for seven minutes.

The Mayor closes the meeting at 20:26.

359.10.19 ADOPTION – SECOND DRAFT BY-LAW (581-2019) WHICH MODIFIES BY-LAW (416) REGARDING ZONING IN ORDER TO MOVE LOTS 3 735 213, 3 735 217 AND 3 735 206 WITHIN ZONE 13 AND CONSEQUENTLY, MODIFY THE LIMITS OF ZONES 10 AND 13

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure. There are no amendments made by Council.

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council adopt second draft By-law (581-2019) which modifies By-law (416) regarding zoning in order to move lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206 within zone 13 and consequently, modify the limits of zones 10 and 13 as follows:

**By-law 581-2019
Which modifies By-law (416) regarding zoning in order to move lots 3
735 213, 3 735 217 and 3 735 206 within zone 13 and consequently,
modify the limits of zones 10 and 13**

EXPLANATORY NOTE

The present by-law aims at modifying By-law (416) regarding zoning in order to move lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206 within zone 13 and consequently, to modify the limits of zones 10 and 13.

WHEREAS THAT the municipal council may, as per the development and urbanism Act, prescribe, allow and prohibit certain uses within certain determined zones throughout the territory of the Municipality of Morin-Heights;

WHEREAS THAT Council must regularly update the urbanism plan which reflects Council's vision regarding development on its territory;

CONSIDERING THE Municipality's 2018-2023 action plan;

WHEREAS Council would like to adjust certain allocations within the Balmoral area in order to ensure the development orientations are respected and guarantee that the exceptional existing quality of life is maintained;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING Council considers it essential to adjust the limits of certain zones to meet the By-law's goals and objectives;

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Louise Cossette at the regular meeting of August 14th, 2019 and that this draft by-law was presented on September 11th, 2019;

WHEREAS the first draft by-law was adopted at the meeting of September 11th, 2019;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to preserve the cohesion of the development area of the Balmoral sector and ensure the preservation of the residents' quality of life;
2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in such a way as to allow for the achievement of the goal described in Article 1;

CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. **Modification** – Zoning Plan 03-AM-111-15 of Annex III of By-law (416) regarding zoning is modified as follows, as described in Annex 1 of the present by-law :

« The limits of zone 13 are modified in order to include lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206.

Consequently, the limits of zone 10 are adjusted. »

CHAPTER 3 : FINAL PROVISION

4. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect as per the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general/
Secretary-treasurer

360.10.19 PUBLIC CONSULTATION – BY-LAW (582-2019) WHICH MODIFIES BY-LAW (415) REGARDING THE URBANISM PLAN IN ORDER TO ALLOW THE INTEGRATION OF LOTS 3 735 213, 3 735 217 AND 3 735 206 WITH THE ALLOCATED RESIDENTIAL AND RESORT ZONES AND MODIFY ITS LIMITS AND CONSEQUENTLY, THE RECREATIONAL ALLOCATED ZONE

CONSIDERING a public notice inviting citizens to a consultation meeting on draft by-law 582-2019 which modifies By-law (415) regarding the Urbanism plan in order to allow the integration of lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206 with the allocated residential and resort zones and modify its limits and consequently, the recreational allocated zone was published in the September 25th, 2019 edition of Journal Accès / Pays-d'en-Haut as well as at the locations stipulated by Council;

Municipality of Morin-Heights

At 20:30, Mr. Mayor opens the consultation meeting on the by-law and invites the Director general to give a summary of the draft by-law.

Moreover, a schedule for the adoption procedure was presented to the public who is also informed that this by-law does not include provision which is open to an approval by referendum.

The Mayor gives anyone interested a chance to be heard and Council takes note of their comments.

M. Marc Morin reiterates his comments pertaining to the previous public consultation.

The Mayor closes the meeting at 20:31.

361.10.19 ADOPTION – SECOND DRAFT BY-LAW (582-2019) WHICH MODIFIES BY-LAW (415) REGARDING THE URBANISM PLAN IN ORDER TO ALLOW THE INTEGRATION OF LOTS 3 735 213, 3 735 217 AND 3 735 206 WITH THE ALLOCATED RESIDENTIAL AND RESORT ZONES AND MODIFY ITS LIMITS AND CONSEQUENTLY, THE RECREATIONAL ALLOCATED ZONE

The Director general gives a summary of the by-law and informs Council about the adoption procedure. There are no amendments made by Council.

It is proposed by Councillor Peter MacLaurin
And unanimously resolved by all councillors:

THAT Council adopt second draft By-law (582-2019) which modifies By-law (415) regarding the Urbanism plan in order to allow the integration of lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206 with the allocated residential and resort zones and modify its limits and consequently, the recreational allocated zone as follows:

**By-law 582-2019
Which modifies By-law (415) regarding the Urbanism plan in order to allow the integration of lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206 with the allocated residential and resort zones and modify its limits and consequently, the recreational allocated zone**

EXPLANATORY NOTE

The present by-law aims at modifying By-law (415) regarding the urbanism plan in order to allow for the integration of lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206 within the residential and resort allocation and to modify their limits and consequently, the limits of the recreational allocation zone.

WHEREAS THAT the municipal council may, as per and in accordance to the Development and urbanism Law, prescribe, allow and restrict certain uses within the determined zones throughout the territory of the Municipality of Morin-Heights;

WHEREAS Council must regularly update the urbanism plan which reflects Council's vision regarding development on its territory;

CONSIDERING the Municipality's 2018-2023 action plan;

WHEREAS Council would like to adjust certain allocations within the Balmoral area in order to ensure the development orientations are respected and guarantee that the exceptional existing quality of life is maintained;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING Council considers it essential to adjust the limits of certain zones to meet the By-law's goals and objectives;

WHEREAS a notice of motion was given by Councillor Louise Cossette at the regular meeting of August 14th, 2019 and that this draft by-law was presented on September 11th, 2019;

WHEREAS the first draft by-law was adopted at the meeting of September 11th, 2019;

CONSEQUENTLY, the municipal council decrees the following:

CHAPTER 1 : INTRODUCTORY PROVISIONS

1. **Goal** – The goal of the present by-law is to preserve the cohesion of the development area of the Balmoral sector and ensure the preservation of the residents' quality of life;

2. **Objective** – The provisions of the by-law must be interpreted in such a way as to allow for the achievement of the goal described in Article 1;

CHAPTER 2 : AMENDING PROVISIONS

3. **Modification** – The territory's large allocation Plan 03-AM-111-15 of By-law (415) regarding the urbanism plan is modified as follows, as described in Annex 1 of the present by-law :

« The limits of the allocated residential and resort zones are modified in order to include lots 3 735 213, 3 735 217 and 3 735 206.

Consequently, the limits of the allocated zone are adjusted. »

CHAPTER 3 : FINAL PROVISION

4. **Entering into effect** - The present by-law enters into effect as per the Law.

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general/
Secretary-treasurer

362.10.19 TRANSACTION AND RELEASE – DOSSIER 9356-9663 QUÉBEC INC. – 45, RUE ALLEN

WHEREAS THAT the owner of 45, Allen, 9356-9663 Québec Inc., operates a short-term rental chalet since on or about July 30th, 2018;

WHEREAS THAT on July 30th, 2018 the owner presented a request for a tourist classification certificate as per the Act respecting tourist accommodation establishments with the Quebec tourist industry Corporation;

CONSIDERING By-law (557-2018) which modifies By-law (416) regarding zoning for uses allowed within the 45, Allen road zone;

CONSIDERING the Municipality's notice of non-compliance to the Quebec tourist industry Corporation regarding the projected usage;

Municipality of Morin-Heights

CONSIDERING the request to appeal judiciary control and declaratory judgment present to the Superior Court, number 700-17-015814-188 by the owner of 45, Allen road, presented on December 21st, 2018 pertaining to having, among others, the existence of acquired rights recognized rendering By-law 557-2018 inapplicable for lot 6 023 936 and allowing for the operating of a short-term rental chalet;

WHEREAS the contents of By-law 557-2018's notice of motion number A.M. 06.07.18;

CONSIDERING the out of court draft by-law prepared by the parties in the above-mentioned Court dossier which should end the dispute between the Municipality and the owner;

WHEREAS, as of this date, the Municipality has not receive any complaints regarding the present use of 45, Allen road;

CONSIDERING the Director general's and the Municipality's legal advisor's recommendations;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO APPROVE the draft transaction and release attached herewith;

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director general and there are hereby authorized, to sign for and in the Municipality's name, said transaction and any document for its follow-up;

363.10.19 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her report as well as the lists of authorized expenses during the month of September 2019 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

QUESTION PERIOD

Council answers questions asked by the public.

MAYOR'S REPORT

The Mayor presents his report regarding various dossiers verbally.

Municipality of Morin-Heights

364.10.19 END OF THE MEETING

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 20:56.

*I have approved each and every
resolution in these minutes*

Timothy Watchorn
Mayor

Hugo Lépine
Director general / Secretary-treasurer

Seventeen people attended the meeting.